

*Bisco*

C € 0459

***DUO-LINK UNIVERSAL™  
WITH  
UNIVERSAL PRIMER™***

*Dual-  
Cured*

*Adhesive Cementation System*

## Instructions for Use

**NO**

IN-221R2  
Rev. 11/17



**BISCO**

BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Road  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-847-534-6000  
1-800-247-3368

**DUO-LINK UNIVERSAL™\* med UNIVERSAL PRIMER™\***  
**og**  
**DUO-LINK UNIVERSAL med ACE®\* UNIVERSAL PRIMER**  
**ADHESIVT SEMENTERINGSSYSTEM**  
**GENERELL INFORMASJON**

**DUO-LINK UNIVERSAL KIT** er et adhesivt sementeringssystem designet for endelig sementering av ALLE indirekte restaureringer. Produktenes kombinasjon gir høy retensjonsevne og bestandighet til kroner, broer (faste proteser), onlays, inlays og poster/stifter samt implantatrestaureringer festet med sement laget av metall, komposittmateriale, porselen, keramikk, zirkonia, alumina osv.

**UNIVERSAL PRIMER** er selvpolymeriserende og et alternativ til lyshærding, fremstilt for tannleger som foretrekker å ikke lyshærde adhesivlaget under indirekte restaureringer. Den kjemiske formuleringen til **UNIVERSAL PRIMER** gjør at adhesivet kan brukes enten i selv-etsende eller total-etsende modus, basert på den kliniske situasjonen og tannlegens preferanse.

**DUO-LINK UNIVERSAL** er en dobbelthærdende automatisk blandingsresinsement tilgjengelig i to estetiske nyanser, Universal og Milky White. **DUO-LINK UNIVERSAL** sement har alle ønskede egenskaper for universal sementering: høy radiopasitet, høy mekanisk styrke, høy bondingsstyrke, lav filmtykkelse og enkel rengjøring.

**PORCELAIN PRIMER\*** (PORSELENSPRIMER) har vist seg å øke fuktighetsgraden til glasssubstrater for å gi bedre sementtilpasning. Den øker også den fysiske, mekaniske og kjemiske bindingen av resinsement til porselen, og gir større motstandsdyktighet mot vannangrep ved bondingskontaktflate.

Den unike kjemien i **Z-PRIME™\*** Plus gjør den til en allsidig primer for overflatebehandling av zirkonia og alumina metalloksidkeramikk i tillegg til metaller/legeringer, komposittmateriale og endodontiske poster. Både **Z-PRIME Plus** og **PORCELAIN PRIMER** er spesielt formulert for å gi høy bindestyrke uten påkrevd lyshærding.

**Indikasjoner for bruk:**

1. Sementering av restaurasjoner av glasskeramikk/porselen (silikabasert) eller litiumdisilikat/silikat
2. Sementering av metall, zirkonia, alumina, komposittmateriale og restaurasjoner
3. Sementering av poster/stifter

**Kontraindikasjoner:**

- Ikke bruk **UNIVERSAL PRIMER** på pasienter som har en sykehistorie med alvorlige allergiske reaksjoner mot metakrylatresiner.

**Advarsler:**

- **UNIVERSAL PRIMER**, **Z-PRIME Plus** og **PORCELAIN PRIMER** er høyst antennbare.
- Unngå spruting i øynene. Hvis produktene i dette kit-et kommer i kontakt med øynene, skal man skylle med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Fosforsyren i etsemiddelet gir alvorlig irritasjon i hud og øye. Skade kan oppstå hvis etsemiddelet forblir på huden eller slimhinnen over lengre perioder. Dersom det utilsikket sprutes i øyet, skal man skylle med rikelige mengder vann og øyeblikkelig oppsøke legehjelp. Ved kontakt med annet vev, skylk øyeblikkelig med rikelige mengder vann i flere minutter.
- Kontaminasjon fra spytt, blod eller vann bør unngås under disse prosedyrene. Når dentale adhesiver benyttes, vil kontaminasjon nedsette dentinbindingen og kan resultere i redusert levetid for restaureringen.
- Det anbefales en kofferdam i alle indikasjoner hvor kontaminasjon er mulig.

**Forholdsregler:**

- Krysskontaminasjon: Produktet kan inneholde artikler som er laget for engangsbruk. Kasser brukte eller kontaminert tilbehør. Ikke gjenbruk.

**Forholdsregler:**

- **UNIVERSAL PRIMER** er et dobbelthærdende materiale. Bruk **UNIVERSAL PRIMER** omgående etter at det er trykket ut i blandingskålen. Langvarig eksponering i luft og lys kan føre til at løsningsmiddelet fordamper og at adhesivet tykner.
- For å unngå fordampning av **UNIVERSAL PRIMER**, hold beholderen godt tilskrudd.
- **Z-PRIME Plus** er et lysfølsomt materiale. Bruk **Z-PRIME Plus** omgående etter at det er trykket ut i blandingskålen eller beskyttet det mot omgivende lys.
- Unngå hudkontakt; Ikke herdet metylmetakrylat kan forårsake allergi hos sensible personer. I tilfelle kontakt, vask huden med såpe og vann.
- Hvis **ZOE**-holdige materialer ble brukt på tannstrukturen i løpet av 2-3 uker, rens tannoverflaten tilstrekkelig med et slipemiddel før adhesivet tas i bruk.
- Arbeids- og stivningstidene vil være kortere i det varme miljøet i munnhulen.
- For å unngå polymerisering eller tilstopping, skal dobbelsprøytenes blandespipe etterlates på plass inntil neste applisering. Hvis brukt intraoralt, skal den tørkes av med desinfeksjonsmiddel før den oppbevares.
- Se etikettene på de individuelle komponentene for spesifikke utløpsdatoer.
- Kontakt laboratoriet eller produsenten for riktige interne overflatebehandlingsinstruksjoner, ettersom forskjellig keramikk krever forskjellige overflatebehandlinger (f.eks. etsning eller partikkelabrasjon).
- Bruk ikke hydrogenperoksid, EDTA eller eugenolholdige materialer før bondingprosedyren, da disse materialene kan hemme bindingen.
- HMS-Datablad er tilgjengelig på forespørsel.
- Sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på [www.bisco.com](http://www.bisco.com).

## TEKNISKE OPPLYSNINGER

**Arbeidstid:** Minimum 2 minutter ved 22 °C (71,6 °F).

**Stivningstid:** Maksimum 3 minutter, 30 sekunder ved 37 °C (98,6 °F).

Arbeidstid og stivningstid kan variere avhengig av oppbevaringsforhold, temperatur, fuktighet osv. Overflødig materiale lysheredes med en LED-polymeriseringslampe i 2 til 3 sekunder per kvart overflate (mesiofacial, distofacial, distolingual, mesiolingual), ved en avstand på omtrent 0-10 mm.

### BRUKSANVISNING

#### Sementerings av restaurasjoner av glasskeramikk/porselen (silikabasert) eller litiumdisilikat/silikat:

##### A. Klargjøring til restaurering

1. Etter mottatt sandblåst og HF-syretestet restaurering, pensle et lag PORCELAIN PRIMER på restaureringens indre overflate og la stå i 30 sekunder. Tørk med luftsprøyte i 3-5 sekunder.
2. Etter innprøving, dekontamineres restaureringens indre overflate (fosforsyre eller 2 minutters ultrasonisk rengjøring med etanol fjerner organiske kontaminanter, men PORCELAIN PRIMER bevarer sin integritet). Skyll og lufttørk.

##### B. Klargjøre tannen

1. Velg enten SELV-ETSENDE TEKNIKK eller TOTAL-ETSENDE TEKNIKK nedenfor.
  - **SELV-ETSENDE TEKNIKK:** Forbered kaviteten. Spyl grundig med vann. Bruk en absorberende pellet eller høyt volumsug (HVE) i 1-2 sekunder for å fjerne overflødig vann (ikke tørk).  
**MERK:** BISCO's SELECT HV<sup>®</sup> ETCH kan brukes på slipt eller uslipt emalje for å øke mekanisk retensjon. Dette etsemidlet er utformet for nøyaktig selektiv plassering.
  - **TOTAL-ETSENDE TEKNIKK:** Forbered kaviteten. Spyl grundig med vann. Ets emalje og dentin med etsemiddel i 15 sekunder. Skyll grundig. Fjern overflødig vann ved å tørke overflaten med en absorberende pellet eller høyt volumsug (HVE) i 1-2 sekunder, prepareringen skal være synlig fuktig.
2. Hvis ACE-leveringssystemet tas i bruk, følg ACEs BRUKSANVISNING FOR DISPENSER for å trykke ut **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Hvis du bruker flasker, del ut samme antall dråper av **UNIVERSAL PRIMER** parter A og B (forhold 1:1) i en ren blandeskål. Sett lokket umiddelbart på flasken igjen for å unngå fordampning av løsemiddelet.
3. Bland adhesivet i 5 sekunder med en børste.
4. Påfør to separate lag med **UNIVERSAL PRIMER** og skrubb prepareringen med en mikrobørste i 10 til 15 sekunder per lag. Ikke lysherd mellom lagene.
5. La overflødig løsemiddel fordampe ved grundig lufttørring med en luftsprøyte i minst 10 sekunder. Det skal ikke være synlig bevegelse i adhesivmaterialet. Overflaten skal være jevn og glinsende, ellers påfør et ytterligere lag med **UNIVERSAL PRIMER**, og gjenta dette trinnet.
6. Fortsett med sementerings.

##### C. Sementerings

###### Prosedyrer for sementblandings:

1. Fjern sprøytekløkket eller blandespissen.
2. Trykk ut en liten mengde materiale på et blande Brett for å eliminere eventuelle hulrom i kamrene i dobbelsprøyten.
3. Fest en blandespiss på dobbelsprøyten ved å stille kilen på linje med kileveien. Drei deretter den brune låsmekanismen med urviseren.
4. Trykking på stempel vil blande og presse ut **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se seksjonen "TEKNISKE OPPLYSNINGER" om arbeids- og herdingstider.)

###### Prosedyrer for sementerings:

1. Påfør sement på restaurasjonens bondingsoverflater. For inlay kan det være enklere å påføre sement direkte på den klargjorte tannen.
2. Sett restaurasjonen helt på plass og fjern varsomt overflødig sement med en børste før marginene punkthardes i 2 til 3 sekunder per kvart overflate (mesiofacial, distofacial, distolingual, mesiolingual).
3. Valgfritt: etter at overflødig sement er fjernet kan hver overflate på restaurasjonen herdes i opptil 40 sekunder.

#### Sementerings av metall, zirkonia, alumina, komposittmateriale og restaurasjoner:

##### A. Klargjøring til restaurering

1. Etter at den sandblåste restaureringen er mottatt, pensle et lag Z-PRIME Plus på restaureringens indre overflate. Tørk med luftsprøyte i 3-5 sekunder.
2. Etter innprøving, dekontamineres restaureringens indre overflate (fosforsyre eller 2 minutters ultrasonisk rengjøring med etanol fjerner organiske kontaminanter, men Z-PRIME Plus bevarer sin integritet). Skyll og lufttørk.

##### B. Klargjøre tannen

1. Velg enten SELV-ETSENDE TEKNIKK eller TOTAL-ETSENDE TEKNIKK nedenfor.
  - **SELV-ETSENDE TEKNIKK:** Forbered kaviteten. Spyl grundig med vann. Bruk en absorberende pellet eller høyt volumsug (HVE) i 1-2 sekunder for å fjerne overflødig vann (ikke tørk).  
**MERK:** BISCO's SELECT HV ETCH kan brukes på slipt eller uslipt emalje for å øke mekanisk retensjon. Dette etsemidlet er utformet for nøyaktig selektiv plassering.
  - **TOTAL-ETSENDE TEKNIKK:** Forbered kaviteten. Spyl grundig med vann. Ets emalje og dentin med etsemiddel i 15 sekunder. Skyll grundig. Fjern overflødig vann ved å tørke overflaten med en absorberende pellet eller høyt volumsug (HVE) i 1-2 sekunder, prepareringen skal være synlig fuktig.
2. Hvis ACE-leveringssystemet tas i bruk, følg ACEs BRUKSANVISNING FOR DISPENSER for å trykke ut **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Hvis du bruker flasker, del ut samme antall dråper av **UNIVERSAL PRIMER** parter A og B (forhold 1:1) i en ren blandeskål. Sett lokket umiddelbart på flasken igjen for å unngå fordampning av løsemiddelet.
3. Bland adhesivet i 5 sekunder med en børste.
4. Påfør to separate lag med **UNIVERSAL PRIMER** og skrubb prepareringen med en mikrobørste i 10 til 15 sekunder per lag. Ikke lysherd mellom lagene.

5. La overflødig løsemiddel fordampe ved grundig lufttørring med en luftsprøyte i minst 10 sekunder. Det skal ikke være synlig bevegelse i adhesivmaterialet. Overflaten skal være jevn og glinsende, ellers påfør et ytterligere lag med **UNIVERSAL PRIMER**, og gjenta dette trinnet.

6. Fortsett med sementering.

### C. Sementering

#### Prosedyrer for sementblanding:

1. Fjern sprøytelokket eller blandespissen.
2. Trykk ut en liten mengde materiale på et blande Brett for å eliminere eventuelle hulrom i kamrene i dobbeltsprøyten.
3. Fest en blandespiss på dobbeltsprøyten ved å stille kilen på linje med kileveien. Drei deretter den brune låsmekanismen med urviseren.
4. Trykking på stampelet vil blande og presse ut **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se seksjonen "TEKNISKE OPPLYSNINGER" om arbeids- og herdingstider.)

#### Prosedyrer for sementering:

1. Påfør sement på restaurasjonens bondingsoverflate. For inlay kan det være enklere å påføre sement direkte på den klargjorte tannen.
2. Sett restaurasjonen helt på plass og fjern varsomt overflødig sement med en børste før marginene punkterdes i 2 til 3 sekunder per kvart overflate (mesiofacial, distofacial, distolingual, mesiolingual).
3. Valgfritt: etter at overflødig sement er fjernet kan hver overflate på restaurasjonen herdes i opptil 40 sekunder.

### Sementering av poster/stifter:

Vennligst følg bruksanvisningen for klargjøring av posten som skal brukes. Det anbefales følgende prosedyre for sementering:

#### A. Behandling av post/stift

1. Isoler området og behandle rotkanalen endodontisk som vanlig.
2. Påfør ett til to lag med Z-PRIME Plus, mens du jevnt væter hele postoverflaten. Tørk med luftsprøyte i 3-5 sekunder. Det anbefales å bruke Z-PRIME Plus til bonding av alle poster av metall, oksid-keramikk og komposittmateriale/fiber.

#### B. Klargjøring av rotkanaler

1. Isoler området og behandle rotkanalen endodontisk som vanlig.
2. Rens og spyl. Skyll med vann, tørk med papirspisser.
3. Hvis SELV-ETSENDE TEKNIKK tas i bruk, gå direkte til trinn 4. Hvis TOTAL-ETSENDE TEKNIKK tas i bruk, ets kanalen med fosforsyre i 15 sekunder. Skyll grundig og fjern overflødig vann med en kort luftstråle og papirspiss(er) for å fjerne eventuell vannansamling fra kanalen. Fortsett med trinn 4.
4. Hvis ACE-leveringssystemet tas i bruk, følg ACEs BRUKSANVISNING FOR DISPENSER for å trykke ut ACE UNIVERSAL PRIMER. Hvis du bruker flasker, del ut samme antall dråper av **UNIVERSAL PRIMER** parter A og B (forhold 1:1) i en ren blandeskål. Sett lokket umiddelbart på flasken igjen for å unngå fordampning av løsemiddelet.
5. Bland adhesivet i 5 sekunder med en børste.
6. Bruk en endodontisk børste til å påføre og skrubbe to separate lag med **UNIVERSAL PRIMER** i kanalen. Ikke lysherd mellom lagene.
7. Fjern overflødig materialeansamling med papirspisser og lett oppsuging. Lufttørk grundig.  
MERK: Trinnet med papirspissene er viktig for fjerning av all adhesivansamling slik at det ikke finnes hindringer for fullstendig festing av posten.
8. Fortsett med sementering.

### C. Sementering

#### Prosedyrer for sementblanding:

1. Fjern sprøytelokket eller blandespissen.
2. Trykk ut en liten mengde materiale på et blande Brett for å eliminere eventuelle hulrom i kamrene i dobbeltsprøyten.
3. Fest en blandespiss på dobbeltsprøyten ved å stille kilen på linje med kileveien. Drei deretter den brune låsmekanismen med urviseren.
4. Trykking på stampelet vil blande og presse ut **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se seksjonen "TEKNISKE OPPLYSNINGER" om arbeids- og herdingstider.)

#### Prosedyrer for sementering:

1. Bruk en blandingsspiss for rotkanaler til å injisere **DUO-LINK UNIVERSAL** inn i kanalen. Begynn i den apikale enden av kanalen og trekk spissen langsomt ut mens spissen holdes i sementen, slik at dannelse av hulrom minimeres.
2. Påfør sement til den apikale enden av posten/stiften.
3. Sett posten/stiften varsomt inn i kanalen og oppretthold et kraftig trykk i 20 til 30 sekunder når posten/stiften er på plass.
4. Valgfritt: etter fjerning av overskytende sement kan hver av restaureringens overflate herdes i opptil 40 sekunder.

**HYGIENE:** Det anbefales å bruke vanlig tilgjengelig hygienisk beskyttende dekke under behandlingen for å unngå kontaminasjon av **DUO-LINK UNIVERSAL** automatisk blanding-dobbeltspøyter.

**AVHENDING:** Se kommunale forskrifter som gjelder for avfallshåndtering. Hvis disse ikke finnes, se nasjonale eller regionale forskrifter som gjelder for avfallshåndtering.

**OPPBEVARING:** Oppbevar **DUO-LINK UNIVERSAL** med **UNIVERSAL PRIMER** kit ved romtemperatur eller avkjøl (2 C°/36 F° - 25 °C/77 °F). Se etikettene på de individuelle komponentene for spesielle utløpsdatoer. Avkjøl (2 C°/36 F°-8 C°/46 F°) **DUO-LINK UNIVERSAL** med **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Se etikettene på de individuelle komponentene for spesielle utløpsdatoer. Avkjøl (2 C°/36 F°-8 C°/46 F°) **ACE UNIVERSAL PRIMER** -patronen i sin forseglede pose. Ikke åpne posen før den er klar til bruk. La den avkjølte **ACE UNIVERSAL PRIMER** -patronen nå romtemperatur før den brukes. Ved avkjøling av en delvis brukt patron, skal patronen bevares i **ACE**-dispenseren. Det er ikke behov for avkjøling hvis patronen tømmes innen seksti dager.

**GARANTI:** BISCO, Inc. tar ansvar for å erstatte produkter som påviselig er mangelfulle. BISCO, Inc. aksepterer ikke ansvar for eventuelle skader eller tap, enten de er direkte eller indirekte og som kan oppstå som følge av å bruke eller ikke kunne bruke produktet slik det er beskrevet. Før det brukes, er det brukerens ansvar å vurdere om produktet egner seg for tiltenkt bruk. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar forbundet med bruk.

\* **DUO-LINK UNIVERSAL**, **UNIVERSAL PRIMER** og **Z-PRIME** er varemerker for BISCO, Inc.  
**ACE** og **SELECT HV** er registrerte varemerker for BISCO, Inc.  
**PORCELAIN PRIMER** er produsert av BISCO, Inc.

BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-800-247-3368  
1-847-534-6000  
[www.bisco.com](http://www.bisco.com)



BISICO France  
120, allée de la Coudoulette  
13680 Lançon de Provence  
France  
33-4-90-42-92-92